

### Tolkningsfråga

Ska artikel 10 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG <sup>(1)</sup> av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG tolkas så, att den utgör hinder för tillämpningen av nationella bestämmelser enligt vilka gåvoskatt ska tas ut på den tilldelning av utsläppsrätter som är gratis under den relevanta perioden?

<sup>(1)</sup> EUT L 275, 25.10.2003, s. 32

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Fővárosi Ítéltábla (Ungern) den 27 januari 2014 –  
Brottmål mot István Balázs och Dániel Papp**

(Mål C-45/14)

(2014/C 142/12)

Rättegångsspråk: ungerska

### Hänskjutande domstol

Fővárosi Ítéltábla

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: István Balázs och Dániel Papp

Motpart: Fővárosi Fellebbviteli Főügyészség

### Tolkningsfrågor

Den hänskjutande domstolen önskar att Europeiska unionens domstol meddelar förhandsavgörande angående följande frågor om regleringen av ett åtals rättsenlighet, eller avsaknaden av en sådan reglering, i 2 § i den ungerska straffprocesslagen:

- 1) Åsidosätter dessa bestämmelser den ändamålsenliga verkan av den "rätt till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol" som slås fast i artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna?
- 2) Innebär dessa bestämmelser ett åsidosättande av "rätten att inte bli dömd eller straffad två gånger för samma brott" som slås fast i artikel 50 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i artikel 14.7 i Internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter och i artikel 4.1 i protokoll nr 7 till Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, som undertecknades i Rom den 4 november 1950?
- 3) Åsidosätter dessa bestämmelser det "förbud mot missbruk av rättigheter" som slås fast i artikel 54 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Amtsgericht Rüsselsheim (Tyskland) den 28 januari  
2014 – Jürgen Kaiser mot Condor Flugdienst GmbH**

(Mål C-46/14)

(2014/C 142/13)

Rättegångsspråk: tyska

### Hänskjutande domstol

Amtsgericht Rüsselsheim

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Jürgen Kaiser

Svarande: Condor Flugdienst GmbH

## Tolkningsfråga

Måste ett lufttrafikföretag, för att kunna utnyttja undantaget i artikel 5.3 i förordning nr 261/2004<sup>(1)</sup>, hävda och bevisa att det vidtagit alla rimliga åtgärder för att undvika sådana förväntade konsekvenser av extraordinära omständigheter som inställd eller försenad flygning, eller hävda och bevisa att det inte kunde vidta några sådana rimliga åtgärder?

- <sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 av den 11 februari 2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar och om upphävande av förordning (EEG) nr 295/91 (EUT L 46, s. 1).

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberverwaltungsgerichts für das Land Nordrhein-Westfalen (Tyskland) den 4 februari 2014 – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG mot Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung**

(Mål C-51/14)

(2014/C 142/14)

Rättegångsspråk: tyska

## Hänskjutande domstol

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

Motpart: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

## Tolkningsfrågor

- 1) Regleras utbyte av socker med avseende på kompensation för lagringskostnader för socker på ett uttömmande sätt i artikel 14.3 i förordning (EEG) nr 1998/78<sup>(1)</sup>, och krävs enligt denna bestämmelse inte att det socker som ska bytas ut ska ha framställts av en annan tillverkare inom samma medlemsstats territorium?
- 2) Om den första frågan besvaras jakande: Krävs enligt artikel 14.3 i förordning (EEG) nr 1998/78 att C-socker, som är föremål för utbytet, "konkret ersätts" hos sockertillverkaren för att rätt till kompensation för lagringskostnader ska föreligga?
- 3) Om artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 2670/81<sup>(2)</sup> är tillämplig på utbytet, krävs då enligt denna artikel att C-socker, som är föremål för utbytet, "konkret byts ut" hos sockertillverkaren för att rätt till kompensation för lagringskostnader ska föreligga?
- 4) I andra hand: Är bestämmelsen i artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 2670/81 ogiltig i den del den kräver att det socker som är föremål för utbytet ska ha framställts "av annan tillverkare inom samma medlemsstats territorium"?

---

<sup>(1)</sup> Kommissionens förordning (EEG) nr 1998/78 av den 18 augusti 1978 om tillämpningsföreskrifter för kompensation för lagringskostnader för socker (EGT L 231, s. 5; svensk specialutgåva, område 3, volym 10, s. 99).

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EEG) nr 2670/81 av den 14 september 1981 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för sockerproduktion utöver kvoten (EGT L 262, s. 14; svensk specialutgåva, område 3, volym 14, s. 11).

---